

Lasting Connections

## URANOS 2200 TLH EASYARC





## LASTING CONNECTIONS

IT

In quanto pioniere dei materiali di consumo per la saldatura, Böhler Welding offre in tutto il mondo una gamma esclusiva di prodotti per la saldatura di giunzione. Più di 2.000 prodotti vengono adattati costantemente alle specifiche attuali dell'industria e ai requisiti dei clienti, certificati da istituti stimati e quindi approvati per le applicazioni più difficili nel campo delle saldature. In qualità di partner affidabile per i clienti, il motto "lasting connections" rappresenta la filosofia del brand sia in relazione alle saldature che ai rapporti personali.

FR

En tant que pionnier en matière de produits d'apport de soudage innovants, Böhler Welding propose une gamme de produits unique destinée au soudage d'assemblage dans le monde entier. Nous adaptons en continu plus de 2000 produits aux exigences de la clientèle et aux spécifications industrielles actuelles. Certifiés par des institutions respectées, ils bénéficient donc des agréments nécessaires pour s'attaquer aux applications de soudage les plus complexes. Forts de la philosophie « Lasting Connections » de notre marque en termes de soudage comme de relations humaines.

ES

Como pioneros en materiales de soldadura, Böhler Welding ofrece en todo el mundo una gama exclusiva de productos para la soldadura de unión. Más de 2000 productos se adaptan constantemente a las especificaciones actuales de la industria y a los requisitos de los clientes, siendo certificados por importantes instituciones y aprobados para las aplicaciones más difíciles en el área de la soldadura. En calidad de socio de confianza para los clientes, el lema "lasting connections" representa la filosofía de la marca, tanto en el ámbito de la soldadura como en las relaciones personales.

### I nostri clienti beneficiano di un partner con

- » la massima esperienza nella saldatura di giunzione e che fornisce il miglior supporto applicativo disponibile al mondo
- » specializzato e leader nelle soluzioni alle problematiche locali e globali
- » concentrato sulle necessità e sui successi dei clienti
- » presente in tutto il mondo con stabilimenti, uffici e distributori

### Nous sommes un partenaire fiable pour nos clients

- » l'expérience la plus solide en matière d'assemblage afin de fournir la meilleure assistance en matière d'applications à l'échelle mondiale
- » les meilleures solutions de produit spécialisées de leur catégorie pour faire face aux défis locaux, comme internationaux
- » des solutions élaborées en fonction de leurs besoins pour garantir leur succès
- » une présence mondiale par le biais de nos usines, nos bureaux et nos distributeurs.

### Nuestros clientes se benefician de un socio con:

- » Gran experiencia en la soldadura de unión, ofreciendo el mayor soporte en infinidad de aplicaciones
- » Especializado y líder en las soluciones a los problemas locales y globales
- » Concentrado en las necesidades y el éxito de los clientes
- » Presente en todo el mundo con oficinas, distribuidores y centros de fabricación

IT

## GENERATORE PER SALDATURA TIG DC HF ED ELETTRODO

### Sistemi Tig all'avanguardia

URANOS 2200 TLH è un generatore inverter per saldatura in procedimento TIG DC HF e LIFT e ad elettrodo (MMA). La ricchezza di funzioni e soluzioni tecnologiche, ne fanno un prodotto apprezzato in tutti i settori applicativi in cui è richiesta una saldatura di elevata qualità e precisione, come nel caso dell'acciaio inossidabile.

FR

## GÉNÉRATEUR POUR SOUDAGE TIG DC HF ET MMA

### Système TIG d'avant-garde

URANOS 2200 TLH est un générateur de soudage pour le soudage TIG DC HF et LIFT et à l'électrode (MMA). La richesse des fonctions et des solutions technologiques en fait un produit apprécié dans tous les secteurs d'application où l'on a besoin d'une soudure d'une qualité et d'une précision élevées, comme par exemple dans le cas de l'acier inoxydable.

ES

## GENERADOR PARA SOLDADURA TIG DC HF Y POR ELECTRODO

### Sistema Tig de vanguardia

URANOS 2200 TLH es un generador con tecnología inverter para la soldadura TIG DC HF y LIFT y por electrodo (MMA). Por su diversidad de funciones y soluciones tecnológicas es un producto apreciado en todos los sectores de aplicación donde se requiere una soldadura de alta calidad y precisión, como en el caso del acero inoxidable.



# IT UN MONDO DI FUNZIONI DA ESPORARE

# FR UN UNIVERS DE FONCTIONS À EXPLORER

## Easy Joining



IT

Applicazione

Puntatura lamiera

Vantaggi

Riduzione del tempo di puntatura (-35%)  
Riduzione delle deformazioni termiche del materiale  
Puntatura e saldatura integrate in un'unica funzione

FR

Application

Pointage des tôles

Avantages

Réduction du temps de pointage (-35 %)  
Réduction des déformations thermiques du matériau  
Pointage et soudage intégrés en une seule fonction

ES

Aplicación

Para puntear chapas

Ventajas

Reducción del tiempo de soldadura (-35%)  
Reducción de la deformación térmica de los materiales  
Puntear y soldar integrados en una única función

## Pulse Slope



IT

Applicazione

Saldatura acciai e leghe speciali

Vantaggi

Riduzione della difettosità  
Riduzione della rumorosità di saldatura  
Miglioramento delle condizioni operative di saldatura

FR

Application

Soudage d'aciers et d'alliages spéciaux

Avantages

Réduction des défauts  
Réduction du niveau sonore en soudage  
Amélioration des conditions opératoires en soudage

ES

Aplicación

Soldadura de aceros y aleaciones especiales

Ventajas

Reducción de defectos de soldadura  
Reducción del ruido de la soldadura  
Mejoramiento de las condiciones operativas de soldadura

## µTime Spot Welding



IT

Applicazione

Puntatura/chiodatura di spessori sottili

Vantaggi

Saldatura solo da un lato  
Riduzione dell'apporto termico (minore deformazione)  
Saldatura di particolari di piccola dimensione

FR

Application

Pointage de tôles fines

Avantages

Soudage d'un côté seulement  
Réduction de l'apport thermique (moindre déformation)  
Soudage d'éléments de petites dimensions

ES

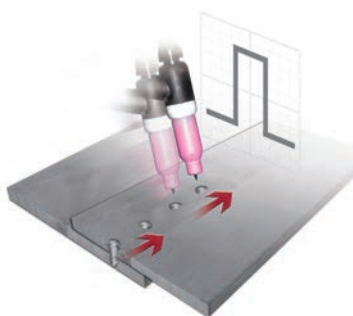
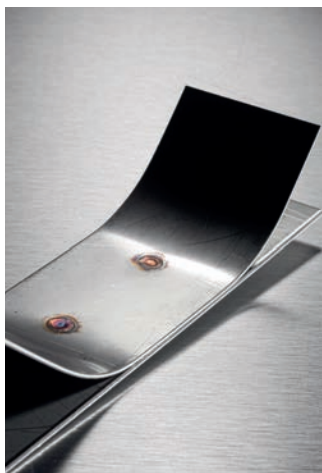
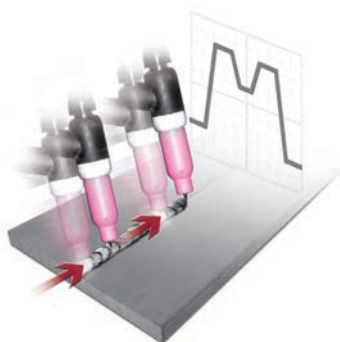
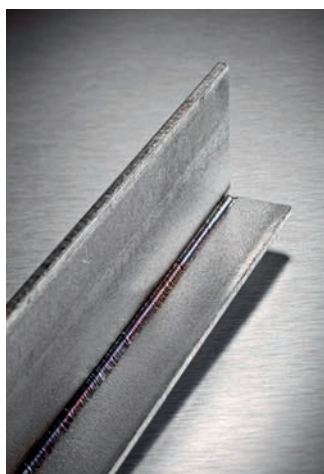
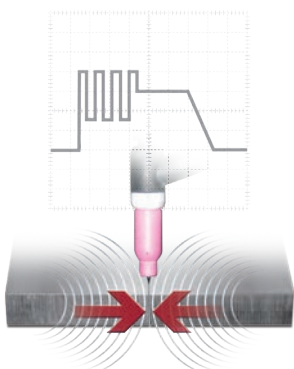
Aplicación

Punteo/remachado de espesores finos

Ventajas

Soldadura solo por un lado  
Reducción de la aportación térmica (menor deformación)  
Soldadura de piezas de dimensión pequeña

ES UN MUNDO DE FUNCIONES  
PARA EXPLORAR



IT

## IPANEL

I generatori URANOS TLH sono equipaggiati con la serie iPanel di pannelli di controllo, che dispone di un display utente da 3.5", con una interfaccia utente particolarmente semplice, unica nel suo campo di applicazione.

Tramite il nuovo pannello di controllo equipaggiato con tasti e manopola comodi e funzionali, è possibile impostare tutti i parametri della saldatura. Inoltre sulla base delle esigenze e delle esperienze specifiche è possibile salire dalla videata standard (XE) ai livelli di regolazione advance (XA) e professional (XP) per regolazioni particolari e complesse.

FR

## IPANEL

Les générateurs URANOS TLH sont équipés de la nouvelle série iPanel de panneaux de contrôle, qui dispose d'un afficheur large et clair de 3,5", avec une interface utilisateur particulièrement simple, unique dans son domaine d'application.

Ce nouveau panneau de contrôle équipé de touches et d'un bouton de commande pratiques et fonctionnels permet de configurer tous les paramètres de soudage. De plus, sur la base des exigences et des expériences spécifiques, on peut passer de l'écran standard (XE) aux niveaux de réglage Advance (XA) et Professional (XP) pour des réglages particuliers et complexes.

ES

## IPANEL

Los generadores URANOS TLH están equipados con la nueva serie iPanel de paneles de control, que incorpora un pantalla amplia y clara de 3.5", con una interfaz usuario muy sencilla, única en su campo de aplicación.

Mediante el nuevo panel de control, equipado con botones y mando cómodos y funcionales, es posible configurar todos los parámetros de soldadura. En función de las exigencias y de las experiencias específicas es posible subir desde la ventana standard (XE) a los niveles de regulación advance (XA) y professional (XP) para realizar regulaciones específicas y complejas.

## VISUALIZZAZIONE CHIARA E IN TEMPO REALE

iPanel visualizza tutti i principali valori del processo di saldatura con caratteri, cifre e simboli grandi e chiari, presentati in modo sinottico, con una unica visione complessiva si ottiene quindi il controllo completo del processo.

## AFFICHAGE CLAIR ET EN TEMPS RÉEL

L'iPanel affiche toutes les principales valeurs du procédé de soudage avec des caractères, des chiffres et des symboles grands et clairs, présentés de manière synoptique. Une seule vue d'ensemble permet d'avoir le contrôle complet du procédé.

## VISUALIZACIÓN CLARA Y EN TIEMPO REAL

iPanel muestra todos los valores principales del proceso de soldadura con caracteres, cifras y símbolos grandes y claros, presentados de manera sinóptica; con una única visión global se logra controlar completamente el proceso.



## iPanel 55 x 73 mm

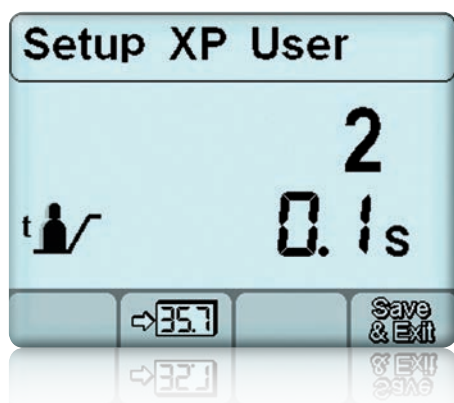




IT

## SALDATURA TIG IDONEA AD OGNI SITUAZIONE

Attraverso il pannello di controllo è possibile modellare a proprio piacimento la caratteristica della saldatura TIG, grazie alle innumerevoli opportunità di personalizzazione dei parametri di lavoro. Entrando nella modalità di Set Up potete definire il tempo di pre e post-gas, la corrente iniziale e quella finale, la corrente di Bi-level, il tempo della rampa di salita e discesa, la frequenza della modalità fast-pulse ed altre funzioni ancora.



FR

## SOUDAGE TIG ADAPTÉ À TOUTES LES SITUATIONS

Le panneau de contrôle permet de personnaliser à volonté la caractéristique du soudage TIG, grâce aux innombrables possibilités de réglage des paramètres de travail. En entrant dans le mode Set Up, on peut définir les temps de pré- et post-gaz, les courants initial et final, le courant de Bi-level, les temps de montée et de descente, la fréquence du mode Fastpulse et bien d'autres fonctions encore.

ES

## SOLDADURA TIG ADECUADA PARA CADA SITUACIÓN

Mediante el panel de control es posible ajustar a placer la característica de la soldadura TIG gracias a las innumerables oportunidades de personalización de los parámetros de trabajo. Entrando en la modalidad Set Up usted podrá definir el tiempo de pregas y post-gas, la corriente inicial y final, la corriente de Bi-level, el tiempo de la rampa de subida y bajada, la frecuencia de la modalidad fast-pulse y otras funciones más.



IT

## PERSONALIZZAZIONE DEI PROGRAMMI DI SALDATURA

Tutte le impostazioni realizzate durante l'attività di saldatura possono essere facilmente memorizzabili con un nome scelto dall'utente, in modo da essere richiamate velocemente sia da bordo macchina che dai controlli remoti. E' possibile quindi creare un proprio archivio personalizzato di soluzioni di saldatura per le più disparate situazioni. Il servizio tecnico dispone di una casistica in continua evoluzione, ed è in grado di fornire soluzioni ad eventuali esigenze specifiche.

FR

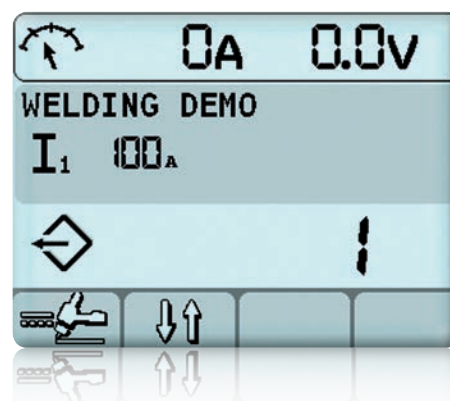
## PERSONNALISATION DES PROGRAMMES DE SOUDAGE

Toutes les configurations paramétrées pendant l'activité de soudage peuvent être facilement enregistrées sous un nom choisi par l'utilisateur, de manière à pouvoir être rappelées rapidement tant depuis l'appareil que depuis les contrôles à distance. Il est donc possible de créer une véritable base de données personnalisée de solutions de soudage pour les situations les plus diverses. Le service technique dispose d'une série de cas en évolution continue, et il est en mesure de fournir des solutions à d'éventuelles exigences spécifiques.

ES

## PERSONALIZACIÓN DE LOS PROGRAMAS DE SOLDADURA

Todas las configuraciones realizadas durante el trabajo de soldadura pueden memorizarse fácilmente con un nombre elegido por el usuario para poder ser seleccionadas nuevamente desde la máquina o desde los controles remotos. De esta manera, es posible crear un archivo propio personalizado de parámetros y soluciones de soldadura para las diversas situaciones. El departamento técnico desarrolla y dispone de una investigación en continua evolución y suministra las soluciones a cualquier tipo de exigencia.





IT

## SOLUZIONI AVANZATE

URANOS TLH sono green@wave®, programma che identifica i generatori progettati per il risparmio energetico in linea con la normativa EN61000-3-12 e per una maggiore responsabilità collettiva verso l'ambiente. URANOS TLH sono equipaggiati con tecnologia U.P.F.R. per la correzione del fattore di potenza che consente una elevatissima efficienza nell'assorbimento di corrente dalla rete, e possono essere connessi al sistema Weld@Net per una gestione efficiente e completa di impianti a saldatrici multiple.

**PF  $\cong$  1**

FR

## SOLUTIONS INNOVANTES

URANOS TLH appartient au programme green@wave®, qui identifie les générateurs conçus pour l'économie énergétique selon la norme EN61000-3-12 et pour une plus grande responsabilité collective face à l'environnement.

Les postes URANOS TLH sont équipés de la technologie U.P.F.R. pour la correction du facteur de puissance, qui permet une efficacité très élevée dans l'absorption de courant du réseau. Il peut aussi être raccordé au système Weld@Net pour une gestion efficace et complète d'installations à générateurs multiples.

ES

## SOLUCIONES AVANZADAS

URANOS TLH son green@wave®, un programa que identifica los generadores diseñados para ahorrar energía según la normativa EN 61000-3-12, manifestando una mayor responsabilidad colectiva hacia el medio ambiente. URANOS TLH están equipados con tecnología U.P.F.R. para la corrección del factor de potencia que permite obtener una alta eficiencia en la absorción de corriente de la red y puede conectarse al sistema Weld@Net para una gestión eficiente y completa de sistemas con múltiples equipos de soldadura.

## UNITÀ DI RAFFREDDAMENTO WU SERIE 1000

Le unità di raffreddamento WU serie 1000 sono equipaggiate con una potente pompa rotativa a basse emissioni sonore. Il controllo diretto aziona proporzionalmente la pompa in base alle reali necessità di raffreddamento della torcia. A bordo delle unità, sono inoltre integrati un dispositivo di controllo della circolazione del fluido refrigerante (flussostato) e un display a LED che visualizza la temperatura del fluido stesso.

FR

## UNITÉ DE REFROIDISSEMENT WU SÉRIE 1000

Les nouvelles unités de refroidissement WU série 1000 sont équipées d'une puissante pompe rotative à faibles émissions sonores. Le contrôle direct actionne proportionnellement la pompe en fonction des nécessités réelles de refroidissement de la torche. Dans l'unité sont en outre intégrés un dispositif de contrôle de la circulation du fluide de refroidissement (contrôleur de débit) et un afficheur à LED permettant de visualiser la température de ce même fluide.

ES

## UNIDAD DE REFRIGERACIÓN WU SERIE 1000

Las nuevas unidades de refrigeración WU serie 1000 están equipadas con una potente bomba rotativa de bajas emisiones sonoras. El controlador directo acciona proporcionalmente la bomba en función de las necesidades reales de refrigeración de la antorcha. En la unidad también están integrados unos dispositivos de control de la circulación del fluido refrigerante (controlador de caudal) y una pantalla de led que muestra la temperatura del mismo fluido.

## COMUNICAZIONE CAN BUS

Il sistema è stato progettato per essere totalmente immune da disturbi dovuti alla presenza di campi elettromagnetici al fine di trasmettere i dati presenti nel sistema in tutta sicurezza e velocità (500 Kbs) e rendere possibili l'aggiornamento/personalizzazione e la diagnostica della macchina.

## COMMUNICATION CAN BUS

Le système a été conçu pour être totalement exempt de perturbations dues à la présence de champs électromagnétiques afin de transmettre rapidement les données présentes dans le système en toute sécurité (500 kbs) et ainsi rendre possibles la mise à jour/personnalisation et le diagnostic de l'appareil.

## COMUNICACIÓN CAN BUS

El sistema ha sido diseñado para ser completamente inmune a las perturbaciones creadas por la presencia de campos magnéticos, a fin de transmitir los datos del sistema con seguridad y rápidamente (500 kbs) y así poder realizar actualizaciones/personalizaciones y el diagnóstico del equipo.

IT  
Raccordo/innesto d'uscita liquido refrigerante

FR  
Raccord de sortie du liquide de refroidissement

ES  
Racor/unión de salida del líquido refrigerante

IT  
Raccordo/innesto d'ingresso liquido refrigerante

FR  
Raccord d'entrée du liquide de refroidissement

ES  
Racor/unión de entrada del líquido refrigerante

IT  
Display a LED

FR  
Afficheur à LED

ES  
Pantalla de LED

IT  
Test gruppo di raffreddamento

FR  
Test du refroidisseur

ES  
Test grupo de refrigeración



IT

## ALTRI PLUS

### Accessori

URANOS TLH può essere integrato con accessori che incrementano ulteriormente le potenzialità e l'efficienza del sistema, tra cui una linea completa di controlli a distanza per la gestione del generatore da postazione remota.

FR

## AUTRES ATOUTS

### Accessoires

Le système URANOS TLH peut être intégré avec des accessoires augmentant encore les capacités et l'efficacité du système, parmi lesquels une gamme complète de commandes à distance pour le réglage et la gestion du générateur depuis un poste à distance.

ES

## OTRAS VENTAJAS

### Accesorios

El sistema URANOS TLH se puede integrar con accesorios que aumentan la potencialidad y la eficiencia del sistema, entre los que encontramos una línea completa de mandos para la regulación y gestión del generador a distancia.



IT

## ST 1000

Per consentire all'utente di apprezzare interamente tutte le potenzialità della saldatura TIG, sono state progettate e realizzate le torce TIG ST serie 1000, perfetta sintesi di precisione e robustezza adatta a questo tipo di procedimento. Le versioni Up&Down e Digitig sono equipaggiate con comandi a bordo torcia da cui è possibile effettuare numerose regolazioni e richiamare il programma di saldatura prescelto.

FR

## ST 1000

Afin de permettre à l'utilisateur d'apprécier pleinement toutes les performances du soudage TIG, nous avons conçu et réalisé les torches TIG ST série 1000, qui représentent une synthèse parfaite entre précision et robustesse, adaptée à ce type de procédé. Les versions Up&Down et Digitig sont équipées de commandes incorporées dans la torche permettant d'effectuer de nombreux réglages et de sélectionner le programme de soudage désiré.

ES

## ST 1000

Para que el usuario aproveche completamente todas las características de la soldadura TIG, se han diseñado y fabricado antorchas TIG ST serie 1000 que es una síntesis perfecta de precisión y robustez, adecuadas para este tipo de procedimiento. Las versiones Up&Down y Digitig están equipadas con mandos montados en la antorcha desde la que se puede realizar numerosas regulaciones y seleccionar el programa de soldadura escogido.

## APPLICAZIONI

URANOS 2200 TLH è il generatore ideale per attività che richiedono precisione, flessibilità ed elevata portabilità come i processi di saldatura nell'industria alimentare, energetica e chimica, cantieristica navale ed attività di manutenzione e riparazione in genere.

## APPLICATIONS

L'URANOS 2200 TLH est le générateur idéal pour des activités nécessitant précision, flexibilité et grande facilité de transport, telles que les opérations de soudage dans les industries alimentaire, énergétique et chimique, sur les chantiers navals et les opérations d'entretien et de réparation en général.

## APLICACIONES

URANOS 2200 TLH es el generador ideal para trabajos que requieren precisión, flexibilidad y transportabilidad, tales como los procesos de soldadura en la industria alimentaria, energética y química, astilleros navales y trabajos de mantenimiento y reparación en general.

# URANOS 2200 TLH EASYARC

|                                                                                   | URANOS 2200 TLH EASYARC                 |                                         |                           |                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------|
|                                                                                   | TIG                                     |                                         | MMA                       |                                         |
|  | 1x115 V                                 | 1x230 V                                 | 1x115 V                   | 1x230 V                                 |
|  | 20 A                                    | 16 A                                    | 20 A                      | 16 A                                    |
| <b>X%</b><br>(40°C)                                                               | 35 % 160 A<br>60 % 145 A<br>100 % 120 A | 35 % 220 A<br>60 % 190 A<br>100 % 165 A | 60 % 110 A<br>100 % 100 A | 40 % 180 A<br>60 % 165 A<br>100 % 140 A |
| <b>I<sub>2</sub></b>                                                              | 3-160 A                                 | 3-220 A                                 | 3-110 A                   | 3-180 A                                 |
| <b>U<sub>0</sub></b>                                                              | 94 V                                    | 94 V                                    | 65 V                      | 65 V                                    |
| <b>IP</b>                                                                         | 23 S                                    |                                         |                           |                                         |
|  | 500 x 190 x 400 mm                      |                                         |                           |                                         |
|  | 14,3 kg                                 |                                         |                           |                                         |

IT

L'attenzione alla "ricerca e sviluppo" possono determinare variazioni nei dati riportati.

FR

Notre Recherche et Développement étant en constante évolution, les caractéristiques techniques données peuvent être sujettes à modifications.

ES

Nuestra investigación y desarrollo es un proceso continuo, por lo que los datos ofrecidos pueden sufrir algún cambio

EN60974-1  
EN60974-2  
EN60974-3  
EN60974-7  
EN60974-10



# JOIN! voestalpine Böhler Welding

With over 100 years of experience, voestalpine Böhler Welding is the global top address for the daily challenges in the areas of joint welding, repair, hardfacing and cladding as well as brazing. Customer proximity is guaranteed by more than 43 subsidiaries in 25 countries, with the support of 2,300 employees, and through more than 2,000 distribution partners worldwide. With individual consultation by our application technicians and welding engineers, we make sure that our customers master the most demanding welding challenges. voestalpine Böhler Welding offers three specialized and dedicated brands to cater our customers' and partners' requirements.



**Lasting Connections** – As a pioneer in innovative welding consumables, Böhler Welding offers a unique product portfolio for joint welding worldwide. More than 2000 products are adapted continuously to the current industry specifications and customer requirements, certified by well-respected institutes and thus approved for the most demanding welding applications. As a reliable partner for customers, "lasting connections" are the brand's philosophy in terms of both welding and people.



**Tailor-Made Protectivity™** – UTP Maintenance ensures an optimum combination of protection and productivity with innovative and tailor-made solutions. Everything revolves around the customer and their individual requirements. That is expressed in the central performance promise: Tailor-Made Protectivity™.



**In-Depth Know-How** – As a leading brand of soldering and brazing consumables, Fontargen Brazing offers proven solutions based on 50 years of industrial experience, tried and tested processes and methods. This In-Depth Know-How has made Fontargen Brazing an internationally preferred partner for every soldering and brazing task.

The Management System of voestalpine Böhler Welding Group GmbH, Peter-Mueller-Strasse 14-14a, 40469 Duesseldorf, Germany has been approved by Lloyd's Register Quality Assurance to: ISO 9001:2015, ISO 14001:2015, OHSAS 18001:2007, applicable to: Development, Manufacturing and Supply of Welding and Brazing Consumables.

More information: [www.voestalpine.com/welding](http://www.voestalpine.com/welding)



Distribuidor:



voestalpine Böhler Welding  
[www.voestalpine.com/welding](http://www.voestalpine.com/welding)

voestalpine  
ONE STEP AHEAD.